

# SIEMENS



[www.siemens.ch/gamma](http://www.siemens.ch/gamma)

## Pour une commande aisée et efficace des différents équipements techniques de la pièce sur un écran tactile

Confort de commande intéressant pour les constructions industrielles haut de gamme et les bâtiments d'habitations individuelles grâce au contrôleur d'ambiance UP 204 Contouch

Multifonctionnel avec écran tactile, capteur de température, régulateur de température d'ambiance: le contrôleur d'ambiance UP 204 Contouch permet de commander, d'indiquer et de surveiller de manière aisée l'éclairage, l'ombrage, le chauffage, le refroidissement et la climatisation.

### Efficacité énergétique pour l'automatisation d'ambiance

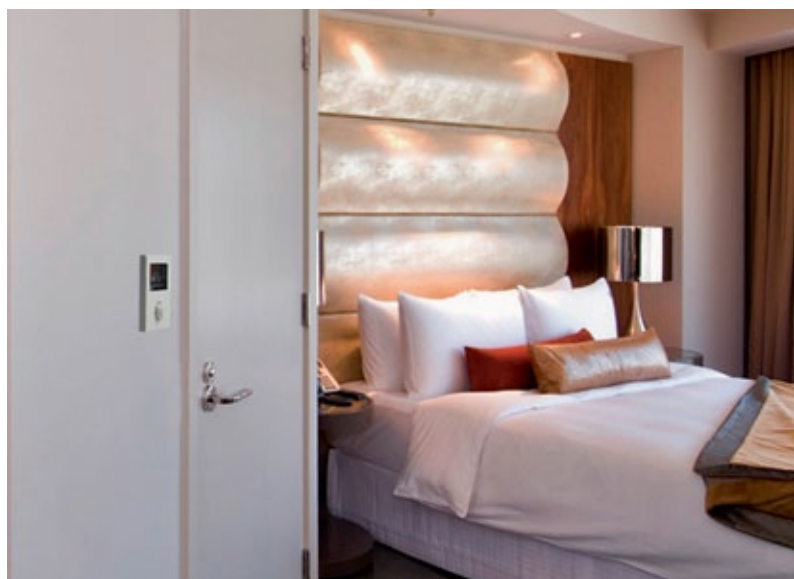
Le contrôleur d'ambiance UP 204 Contouch offre de nombreuses fonctions qui permettent de réaliser de réelles économies d'énergie. Il est possible de définir jusqu'à 18 fonctions dans le domaine de l'éclairage et de l'ombrage, des scènes, du texte et des messages d'alarme. Une minuterie hebdomadaire et un capteur de température sont par ailleurs intégrés. Les pièces sont ainsi chauffées ou climatisées en mode confort uniquement aux heures d'utilisation définies ou en cas de présence des utilisateurs. Lors de l'ouverture d'une fenêtre, le contrôleur d'ambiance passe automatiquement en mode protection écoénergétique et économique. L'abaissement nocturne réduit les dépenses nocturnes en énergie. Le bouton-poussoir rotatif permet de régler deux scènes d'ambiance paramétrables individuellement, comme par ex. une

scène de marche centrale et une scène d'arrêt centrale. La scène d'arrêt centrale garantit l'arrêt de tous les consommateurs électriques par simple pression du doigt.

### Confort intelligent

Un climat de bien-être et l'ambiance lumineuse souhaités en un tour de main: le contrôleur d'ambiance est non seulement très efficace, mais offre également un degré de confort extrêmement élevé. Toutes les valeurs théoriques, tous les modes de fonctionnement et niveaux de ventilation se règlent ainsi de manière intuitive. Le menu est clair grâce aux symboles conviviaux. La philosophie d'utilisation reste par ailleurs la même pour tous les équipements techniques. Enfin, la commande peut se faire en six langues – idéal pour un usage dans les hôtels qui accueillent une clientèle internationale.

**Answers for infrastructure.**



### Design fonctionnel combiné à une philosophie d'utilisation unique

Grâce à son design, le contrôleur d'ambiance Contouch est parfaitement adapté aux équipements haut de gamme installés dans les centres de conférences, les hôtels, les élégants espaces de bureaux ou les résidences individuelles, par ex. Le design plat de l'appareil s'inspire du programme d'encadrement DELTA miro de Siemens qui combine harmonieusement interrupteurs, fiches et appareils de commande.

Le contrôleur d'ambiance est disponible en quatre coloris et dispose d'un écran tactile couleur de 2,8"-LCD avec une résolution de 320 x 240 pixel. Le concept d'utilisation est unique en son genre car il dispose de deux éléments de commande en un seul appareil: un écran tactile et un bouton-poussoir rotatif.

L'écran tactile peut être verrouillé pour une durée prédéfinie de manière à annuler les fausses commandes activées par inadvertance lors du nettoyage de l'appareil. Les pages du menu s'adaptent individuellement à l'utilisateur. Ce dernier peut choisir entre quatre designs de couleurs.

Le contrôleur d'ambiance est par ailleurs équipé d'un bouton-poussoir rotatif de commande rétro-éclairé par une DEL RVB. Celle-ci sert de lumière d'orientation dans l'obscurité tandis qu'un changement de couleur permet de transmettre un signal d'alarme ou d'indiquer un dysfonctionne-

ment. Le signal d'alarme s'accompagne par ailleurs d'un texte sur l'écran et d'un signal sonore.

### Installation aisée basée sur KNX

L'installation est aisée car un seul appareil, qui n'a besoin d'aucun boîtier spécial à encastrer, suffit pour commander et indiquer toutes les fonctions. Grâce au standard de communication ouvert KNX, le contrôleur d'ambiance s'intègre sans problème dans tous les équipements techniques et systèmes d'automatisation des bâtiments tels que Synco™ et Desigo™ par ex.

Le paramétrage de l'appareil s'effectue via un module d'extension ETS et une carte microSD. Cette carte microSD est disponible en tant qu'accessoire. Il est possible de sélectionner, dans une bibliothèque livrée avec l'appareil, des icônes et des symboles pour la représentation des différentes fonctions d'ambiance.


### Points forts

- Efficacité énergétique grâce aux fonctions d'économie d'énergie et de commande de scènes
- Confort intelligent par un climat d'ambiance optimal ainsi qu'un écran tactile à commande intuitive, affichage LED, verrouillage de touches
- Focalisation fiable des différentes fonctions d'exploitation
- Haute flexibilité par le plurilinguisme, le choix de designs de couleurs, l'individualisation des pages de menu, l'intégration via KNX




Tous les postes peuvent être réglés intuitivement via l'écran tactile. La commande s'effectue soit séparément pour chaque équipement technique soit via la commande de scènes qui permet de commander plusieurs postes, pour créer une ambiance particulière par ex.

### Données techniques

Type	Description
 UP 204	<p><b>Contrôleur d'ambiance Contouch UP 204</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appareil d'affichage/commande multifonctionnel pour KNX, avec 320 x 240 pixels, écran couleur LCD 2,8"</li> <li>Pour la présentation et la commande d'au moins 18 fonctions de commande d'ambiance paramétrables:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>MARCHE/ARRET/COMMUTATION</li> <li>Fonction des touches (fonction de sonnette)</li> <li>MARCHE/ARRET et effet tamisé</li> <li>Commande store/volet roulant</li> <li>Envoyer valeur: 1 octet en %, entier d'1 octet sans signe, entier d'1 octet avec signe, entier de 2 octets sans signe, entier de 2 octets avec signe</li> <li>Guidage forcé</li> <li>Commande de scènes: enregistrer et rechercher une scène 8 octets, enregistrer et rechercher une scène 1 octet</li> <li>Affichage de texte</li> <li>Signaux d'avertissement et d'alarme</li> </ul> </li> <li>Commande via écran tactile et/ou fonction rotative/pression du bouton-poussoir rotatif</li> <li>DEL RVB en tant que lumière d'orientation ou pour signaler des alarmes</li> <li>Vibreux pour le signal d'alarme sonore ou comme réaction de la commande à touches</li> <li>Capteur de température ambiante intégré</li> <li>Exploitation et évaluation d'un capteur de température intérieure externe</li> <li>Les régulateurs de la température ambiante peuvent être des régulateurs 2 points et/ou continus paramétrés sur chauffage, refroidissement ou chauffage et refroidissement</li> <li>Modes de fonctionnement confort, pré-confort, économique et protection contre le gel et la chaleur commutables via KNX</li> <li>Affichage local des types de fonctionnement actifs ou du fonctionnement automatique ou manuel</li> <li>Affichage local pour indiquer l'ouverture de la vanne de chauffage ou de refroidissement, l'alarme de point de rosée et l'ouverture d'une fenêtre</li> <li>Commutation locale entre le fonctionnement automatique et le fonctionnement manuel et entre le mode confort, pré-confort, économique et protection</li> </ul> <p>Accessoires</p> <p><b>Contouch Flash-Kit<sup>1)</sup></b> avec carte microSDHC et adaptateurs pour USB et SD</p> <p>Pour le transfert du microprogramme et des données de configuration</p>

### Informations sélection et commande

Type	Modèle	CDL	N° de commande N° E	UP (P, S, M)	TE*/UE	GP	Poids par PE env. kg	
 5WG1 204-2AB11	<b>UP 204</b> <b>Contrôleur d'ambiance Contouch UP 204<sup>1)</sup></b> Coupleur à bus <sup>2)</sup>	A		1	1 PCE	139	0,252	
	<b>Variantes</b>							
		• blanc titane	A	<b>5WG1 204-2AB11</b> 305 420 104	1	1 PCE	139	0,252
		• carbone métallique	A	<b>5WG1 204-2AB21</b> 305 570 204	1	1 PCE	139	0,252
		• aluminium métallique	A	<b>5WG1 204-2AB31</b> 305 570 404	1	1 PCE	139	0,252
		• noir	A	<b>5WG1 204-2AB51</b> 305 570 804	1	1 PCE	139	0,252
	Accessoires							
	<b>Contouch Flash-Kit</b> avec carte microSDHC et adaptateurs pour USB et SD	A	<b>5WG1 204-8AB01</b>	1	1 PCE	139	0,032	

<sup>1)</sup> Le Contouch Flash-Kit avec carte microSDHC et les adaptateurs pour USB et SD doivent être commandés séparément.

<sup>2)</sup> Le coupleur à bus est livré avec l'appareil.

\* Il est possible de commander cette quantité ou plusieurs fois cette quantité.

Siemens Suisse SA  
Infrastructure & Cities Sector  
Building Technologies  
Sennweidstrasse 47  
6312 Steinhausen  
Suisse  
Tél. +41 585 579 221  
Fax +41 585 579 490  
cps.ch@siemens.com

Les informations figurant dans le présent document correspondent à des descriptions générales des options techniques disponibles, qui ne sont pas toujours réalisées dans chaque cas. Les fonctionnalités souhaitées doivent donc être spécifiées au moment de la conclusion de chaque contrat.

© Siemens Suisse SA, 2013 • N° de commande BT-10729F/CH-AN • Sous réserve de modification

#### **Answers for infrastructure.**

Notre monde connaît des mutations qui nous obligent à penser autrement: évolution démographique, urbanisation, réchauffement de la planète, restriction des ressources. Priorité est donnée à une efficacité maximale – et pas seulement en matière d'énergie. Il faut aussi offrir encore plus de confort pour assurer le bien-être des utilisateurs. Quant au besoin de protection et de sécurité, il ne cesse de croître. Pour nos clients, le succès se mesure à notre capacité de relever avec brio ces défis. Siemens possède les réponses.

**«Nous sommes le partenaire technologique fiable pour des bâtiments et des infrastructures écoénergétiques, sûrs et protégés.»**